Міністэрства адукацыі Рэспублікі Беларусь
Установа адукацыі
«Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка»
Філалагічны факультэт

ФІЛАЛАГІЧНАЯ АДУКАЦЫЯ Ў XXI СТАГОДДЗІ: *МОВА, ЛІТАРАТУРА, МЕТОДЫКА, МІЖКУЛЬТУРНАЯ КАМУНІКАЦЫЯ*

Матэрыялы II-й Міжнароднай студэнцкай навукова-практычнай канферэнцыі

г. Мінск, 18 красавіка 2018 г.

Навуковае электроннае выданне лакальнага распаўсюджання

Мінск
БГПУ
2018

УДК 81+82
ББК 81.1+82.3
Ф54

Р э д к а л е г і я :
Л. А. Бяссонава, кандыдат філалагічных навук, дацэнт;
І. М. Гоўзіч, кандыдат філалагічных навук, дацэнт Ірына Мікалаеўна;
Н. В. Заяц, кандыдат філалагічных навук, дацэнт (адк. рэд.);
М. М. Міхалевіч, кандыдат філалагічных навук, дацэнт

Філалагічная адукацыя ў XXI стагоддзі: мова, літаратура, методыка, міжкультурныя камунікацыі : матэрыялы II-й Міжнар. навук.-практ. канф. (18 красавіка 2018 г.) / Беларус. дзярж. пед. ун-т імя Максіма Танка ; рэдкал.: Бяссонава Л. А. [і інш.]; адк. рэд. Заяц Н. В. – Мінск : БДПУ, 2018.

Ф54

ISBN 978-985-541-518-4.

У зборнік навуковых артыкулаў увайшлі матэрыялы II-й Міжнароднай навукова-практычнай канферэнцыі «Філалагічная адукацыя ў XXI стагоддзі: мова, літаратура, методыка, міжкультурныя камунікацыі», што праводзілася 18 красавіка 2018 года на філалагічным факультэце БДПУ ў межах Міжнароднага форуму «Студэнцкая навука – інавацыйны патэнцыял будучыні».

Адрасуецца выкладчыкам, аспірантам, магістрантам, студэнтам, навучэнцам устаноў агульнай сярэдняй адукацыі, у сферы інтарэсаў якіх знаходзяцца пытанні філалогіі, методыкі выкладання моў і літаратур.

УДК 81+82
ББК 81.1+82.3

ISBN 978-985-541-518-4

© Афармленне. БДПУ, 2018

ЗМЕСТ

СЕКЦЫЯ 1
НАЦЫЯНАЛЬНАЯ МОВА Ў ГІСТАРЫЧНА-КУЛЬТУРНЫМ ПРАЦЭСЕ 2

СУЧАСНЫЯ МОЛАДЗЕВЫЯ МЯНУШКІ: СЕМАНТЫКА-СТРУКТУРНЫЯ АСАБЛІВАСЦІ 4
У. У. Кабушка *4*

ВЫКАРЫСТАННЕ МЕДЫЦЫНСКІХ ТЭРМІНАЎ У РАМАНЕ І. ШАМЯКІНА «СЭРЦА НА ДАЛОНІ» 9
М. С. Мікуліч *9*

АБ СПОСАБАХ ПЕРАСТВАРЭННЯ АЛЮЗІЙ У ПЕРАКЛАДАХ ТВОРАЎ СУЧАСНАЙ АНІМАЦЫІ НА БЕЛАРУСКУЮ МОВУ 13
Л. А. Міхалевіч *13*

СЕКЦЫЯ 2
ПРАБЛЕМЫ МОВЫ: ПОГЛЯД МАЛАДЫХ ВУЧОНЫХ 22

РУССКО-КИТАЙСКИЕ СВЯЗИ В ЛИТЕРАТУРЕ 23
Го Цзини *23*

МЕТАФОРА В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ Е. А. ЕВТУШЕНКО 28
П. Ю. Король *28*
БГПУ (Минск) *28*

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ РУССКИХ И КИТАЙСКИХ ПОСЛОВИЦ 31
Лю Вэнья *31*

СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ СУБСТАНДАРТНОЙ ЛЕКСИКИ РЕГИОНАЛЬНЫХ СМИ 35
Ю. А. Плюта *35*

ИНОРОДНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ В ГАЗЕТНОМ ТЕКСТЕ 39
О. О. Райская *39*

ФУНКЦИИ ГАЗЕТНОГО ЗАГОЛОВКА (НА ПРИМЕРЕ ГАЗЕТЫ «СБ. БЕЛАРУСЬ СЕГОДНЯ») 44
А. В. Соловей *44*

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ТОСТА КАК ОСОБОГО ВИДА РИТОРИЧЕСКОГО ТЕКСТА 49
Чэнь Минь *49*

НЕПОЛНЫЕ КОНСТРУКЦИИ С КОМПЕНСАТОРНЫМИ КОМПОНЕНТАМИ – ВТОРОСТЕПЕННЫМИ ЧЛЕНАМИ 52
Шоу Цзяжуй *52*

СЕКЦЫЯ 3
МІЖКУЛЬТУРНАЯ КАМУНІКАЦЫЯ: СУЧАСНЫ СТАН І ПЕРПЕКТЫВЫ РАЗВІЦЦЯ 57

МЕТОД ПРОЕКТОВ КАК ТВОРЧЕСКО-ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ МЕТОД ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ 58
А. Д. Асеева *58*

К ВОПРОСУ О СПОРТИВНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ (НА ПРИМЕРЕ АНГЛИЙСКИХ ТЕРМИНОВ) 62
Е. А. Батыров *62*

СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КАК УСЛОВИЕ ДЛЯ МОБИЛЬНОГО САМООПРЕДЕЛЕНИЯ УЧАЩИХСЯ И ИХ УЧАСТИЯ В ДИАЛОГЕ КУЛЬТУР 66
М. А. Борикова *66*

ФРАЗЕАЛАГІЗМЫ Ў АНГЛІЙСКАЙ І БЕЛАРУСКАЙ МОВАХ 69
У. Ю. Герасімовіч *69*

О ПЕРЕВОДЕ ИМЕН СОБСТВЕННЫХ (НА ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ДЖ. РОУЛИНГ «ГАРРИ ПОТТЕР») 73
Е. А. Дмитренко *73*

Использование иноязычных заимствований в социальных сетях 77
Е. М. Жданко *77*

ЖЕСТЫ В СЛАВЯНСКОЙ И ГЕРМАНСКОЙ КОММУНИКАТИВНЫХ ТРАДИЦИЯХ 81
Н. П. Изофотова *81*

ОСОБЕННОСТИ СЕМАНТИКИ НАРЕЧИЙ МЕРЫ И СТЕПЕНИ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ КАК ФОРМЫ ВЫРАЖЕНИЯ ПРАГМАТИЧЕСКОЙ ФУНКЦИИ 85
А. И. Колоша *85*

СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ НЕМЕЦКИХ И БЕЛОРУССКИХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ, ОПИСЫВАЮЩИХ СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЧЕЛОВЕКА 89
О. И. Лебедь *89*

ТЕМА ДЕТСТВА В РОМАНАХ ДЖОНА БОЙНА «МАЛЬЧИК В ПОЛОСАТОЙ ПИЖАМЕ» И «МАЛЬЧИК НА ВЕРШИНЕ ГОРЫ» 94
А. А. Попова *94*

НЕМЕЦКИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ С КОМПОНЕНТОМ-СОМАТИЗМОМ «ГОЛОВА» 97
С. Ю. Потапов *97*

ЯЗЫК САЙТА II ЕВРОПЕЙСКИХ ИГР: АББРЕВИАТУРЫ И АКРОНИМЫ 102
О. И. Раковец *102*

SINONIMI DELL' INTERNET-PORTALE TUT.BY 105
Ю. В. Рогова *105*

«ENGLISH CLUB» БГПУ КАК ЭФФЕКТИВНАЯ ФОРМА ПОВЫШЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ 110
Т. А. Русакова *110*

МЕТАФОРА КАК СРЕДСТВО ВЫРАЖЕНИЯ СРАВНЕНИЯ В НЕМЕЦКОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ 114
Н. П. Федорчук *114*

ТРАНСКРЕАЦИЯ В АСПЕКТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ 119
А. Е. Сороко *119*

СЕКЦЫЯ 4
ЛІТАРАТУРА Ў РЭЦЭПЦЫІ БУДУЧЫХ НАСТАЎНІКАЎ 123

ШМАТГРАННАСЦЬ ДРАМАТУРГІІ ГЕОРГІЯ МАРЧУКА 124
Я. А. Астражынскі *124*

АДМЕТНАСЦЬ РАСКРЫЦЦЯ ТЭМЫ КАХАННЯ Ў АПОВЕСЦІ В. БЫКАВА «СЦЮЖА» 127
В. А. Бусел *127*

БЭРЛІБРЫ АНДРЭЯ ХАДАНОВІЧА: ТРАДЫЦЫІ І НАВАТАРСТВА 133
А. У. Вінаварава *133*

ПОВЯЗЬ ЧАСОЎ І ПАКАЛЕННЯЎ У РАМАНЕ-СПОВЕДЗІ А. САВІЦКАГА «ПІСЬМО Ў РАЙ» 138
А. К. Дзенісевіч *138*

РАМАН ІВАНА ШАМЯКІНА «ЗЛАЯ ЗОРКА»: ПРАБЛЕМАТЫКА, СІСТЭМА ВОБРАЗАЎ 143
А. А. Ігнатовіч *143*

ВОБРАЗ «МАЛОЙ РАДЗІМЫ» Ў ЛІРЫЦЫ МАКСІМА ТАНКА 147
К. В. Каляда *147*

ІНТЭРПРЭТАЦЫЯ ПРАБЛЕМЫ «БАЦЬКІ І ДЗЕЦІ» Ў АПОВЕСЦІ ЯЎГЕНА ХВАЛЕЯ «ПРЫНЦЭСА ТУСОЎКІ» 150
А. П. Клімава *150*

ПРЫГОДЫ І ПАДАРОЖЖЫ ПАВОДЛЕ РАІСЫ БАРАВІКОВАЙ (НА МАТЭРЫЯЛЕ АПОВЕСЦЕЙ ПРА «ПАЖАРНІКА») 153
Ю. С. Колбун *153*

АПОВЕСЦЬ ПАЎЛА МІСЬКО «ЭРПІДЫ НА ПЛАНЕЦЕ ЗЯМЛЯ» ЯК УЗОР ФАНТАСТЫЧНАГА ЖАНРУ 156
І. І. Пятроўская *156*

МАСТАЦКАЯ ФУНКЦЫЯ ПАРАЎНАННЯ Ў ІНТЫМНАЙ ЛІРЫЦЫ Г. БУРАЎКІНА (НА ПРЫКЛАДЗЕ ЗБ. «ЧЫТАЮ ТАЙНАПІС ВАЧЭЙ») 158
А. І. Радковіч *158*

МАДЫФІКАЦЫЯ ЖАНРУ КАЗКІ Ў ТВОРЧАСЦІ РАІСЫ БАРАВІКОВАЙ 163
А. А. Шаўрэй *163*

ПЕЙЗАЖНЫЯ ЗАМАЛЁЎКІ Ў РАСКРЫЦЦІ ЖАНОЧЫХ ВОБРАЗАЎ У РАМАНЕ І. МЕЛЕЖА «ЛЮДЗІ НА БАЛОЦЕ» 167
Н. В. Шмігера *167*

СЕКЦЫЯ 5
ЗАМЕЖНАЯ І РУСКАЯ ЛІТАРАТУРА: НОВЫЯ ПАДЫХОДЫ Ў АСЭНСАВАННІ 172

ОКТЯБРЬСКАЯ РЕВОЛЮЦИЯ В ТВОРЧЕСТВЕ В. ШАРОВА 173
Д. В. Арабчик *173*

КОНФЛИКТ ОТЦОВ И ДЕТЕЙ В РОМАНЕ «НАД ПРОПАСТЬЮ ВО РЖИ» ДЖ. СЭЛИНДЖЕРА И ТРИЛОГИИ «ДЕТСТВО. ОТРОЧЕСТВО. ЮНОСТЬ» Л. Н. ТОЛСТОГО 178
Е. М. Бычковская *178*

ОБРАЗ АДА В ТВОРЧЕСТВЕ ЧАКА ПАЛАНИКА 182
К. В. Волосач *182*

ИДЕЙНО-ХУДОЖЕСТВЕННАЯ СПЕЦИФИКА АНТИВОЕННОЙ ПРОЗЫ МАРКУСА ЗУСАКА И ВАСИЛЯ БЫКОВА (НА ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ «КНИЖНЫЙ ВОР» И «СОТНИКОВ») 187
В. В. Евдокимчик *187*

ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ОСОБЕННОСТИ НРАВСТВЕННЫХ ПОРТРЕТОВ ГЕРОЕВ В. ГЮГО (НА ПРИМЕРЕ ЖАНА ВАЛЬЖАНА И КВАЗИМОДО) 191
А. К. Козик *191*

ОБРАЗ ОСЕНИ В СУМЕРЕЧНОМ СОЗНАНИИ БАРАТЫНСКОГО 195
В. Е. Лебедева *195*

ОБРАЗ ПОДРОСТКА В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ Ф. М. ДОСТОЕВСКОГО И ДЖ. СЭЛИНДЖЕРА (ОПЫТ СРАВНИТЕЛЬНОГО ПРОЧТЕНИЯ) 199
И. С. Песецкая *199*

ДЖЕК КЕРУАК: В ПОИСКАХ УТРАЧЕННОГО ЧЕЛОВЕКА 203
А. И. Снитко *203*

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МИР ГОВАРДА ФИЛЛИПСА ЛАВКРАФТА 208
В. В. Таразевич *208*

ТЕМА ДЕТСТВА В РАССКАЗАХ Т. ТОЛСТОЙ 211
К. Л. Чигир *211*

ТВОРЧЕСКАЯ ЛИЧНОСТЬ КАК ОБЪЕКТ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОСМЫСЛЕНИЯ В РОМАНЕ А. КИМА «БЕЛКА» 214
А. Н. Шпаковская *214*

СЕКЦЫЯ 6
АКТУАЛЬНЫЯ ПЫТАННІ МЕТОДЫКІ ВЫКЛАДАННЯ МОЎ І ЛІТАРАТУР 218

РАЗВИТИЕ ЧИТАТЕЛЬСКОГО ИНТЕРЕСА В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ЛИРИКИ В СРЕДНИХ КЛАССАХ 219
Т. В. Дрозд *219*

ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ ЯЗЫКУ НА МАТЕРИАЛЕ НАРОДНОЙ СКАЗКИ «ПЕТУХ И ЖЕРНОВЦЫ» 223
Ы. Т. Конебаев. *223*

КРАТКИЙ СЛОВАРЬ «СОЦИОКУЛЬТУРНОЕ ПРОСТРАНСТВО БЕЛАРУСЬ – УЗБЕКИСТАН КАК СРЕДСТВО ПОЗНАНИЯ ДУХОВНОЙ И МАТЕРИАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ ДВУХ НАРОДОВ» 228
Н. М. Нематова *228*

МЕТОДЫКА ВЫВУЧЭННЯ ТВОРЧАСЦІ ЛЮДМІЛЫ РУБЛЕЎСКАЙ З ВЫКАРЫСТАННЕМ ЭАР 231
М. С. Рак *231*

ФАРМІРАВАННЕ Ў ВУЧНЯЎ І СТУПЕНІ АГУЛЬНАЙ СЯРЭДНЯЙ АДУКАЦЫІ ЎМЕННЯ АНАЛІЗВАЦЬ МАСТАЦКІ ТВОР ... 241
А. А. Селятыцкая *241*

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ УМЕНИЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА 246
К. И. Шибкова *246*

ЧИТАТЕЛЬСКИЙ ИНТЕРЕС И СПОСОБЫ ЕГО РАЗВИТИЯ НА УРОКАХ ЛИТЕРАТУРЫ В СТАРШИХ КЛАССАХ 250
А. Д. Щербакова *250*

Навуковае выданне

ФІЛАЛАГІЧНАЯ АДУКАЦЫЯ Ў XXI СТАГОДДЗІ:
МОВА, ЛІТАРАТУРА, МЕТОДЫКА, МІЖКУЛЬТУРНЫЯ КАМУНІКАЦЫІ

Матэрыялы II-й Міжнароднай студэнцкай навукова-практычнай канферэнцыі
г. Мінск, 18 красавіка 2018 г.

Адказны за выпуск *Н. В. Заяц*
Тэхнічнае рэдагаванне і камп'ютарная вёрстка *А. А. Пакалы*
Дызайн вокладкі *Л. С. Выдрыцкай*

Гарнітура Таймс. Вуч.-выд. арк. 11,2. Тыраж 5 электрон. экз. Заказ .

Выдавец:
Усткнова адукацыи «Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка».
Свидетельство о государственной регистрации издателя печатных изданий № 1/236 от 24.03.14.
Ул. Советская, 18, 220030, Минск.
http: //izdat.bspu.by

УДК 81+82
ББК 81.1+82.3
Ф54

Р э д к а л е г і я :
Л. А. Бяссонава, кандыдат філалагічных навук, дацэнт;
І. М. Гоўзіч, кандыдат філалагічных навук, дацэнт Ірына Мікалаеўна;
Н. В. Заяц, кандыдат філалагічных навук, дацэнт (адк. рэд.);
М. М. Міхалевіч, кандыдат філалагічных навук, дацэнт

Філалагічная адукацыя ў XXI стагоддзі: мова, літаратура, методыка, міжкультурныя камунікацыі : матэрыялы II-й Міжнар. навук.-практ. канф. (18 красавіка 2018 г.) / Беларус. дзярж. пед. ун-т імя Максіма Танка ; рэдкал.: Бяссонава Л. А. [і інш.]; адк. рэд. Заяц Н. В. – Мінск : БДПУ, 2018.

Ф54

ISBN 978-985-541-518-4.

У зборнік навуковых артыкулаў увайшлі матэрыялы II-й Міжнароднай навукова-практычнай канферэнцыі «Філалагічная адукацыя ў XXI стагоддзі: мова, літаратура, методыка, міжкультурныя камунікацыі», што праводзілася 18 красавіка 2018 года на філалагічным факультэце БДПУ ў межах Міжнароднага форуму «Студэнцкая навука – інавацыйны патэнцыял будучыні».

Адрасуецца выкладчыкам, аспірантам, магістрантам, студэнтам, навучэнцам устаноў агульнай сярэдняй адукацыі, у сферы інтарэсаў якіх знаходзяцца пытанні філалогіі, методыкі выкладання моў і літаратур.

УДК 81+82
ББК 81.1+82.3

ISBN 978-985-541-518-4

© Афармленне. БДПУ, 2018